

# OFFICIAL GENERAL ELECTION BALLOT / BOLETA OFICIAL DE ELECCION GENERAL

November 8, 2016 - 8 de noviembre, 2016 SANDOVAL COUNTY - CONDADO DE SANDOVAL

INSTRUCTIONS TO VOTERS: To vote, completely fill in the oval to the LEFT of your choice, like this (●).

INSTRUCCIONES PARA LOS VOTANTES: Para votar, rellene completamente el óvalo a la IZQUIERDA de su selección, como esto (●).

Ballot Style 01 SAND\_PCT001

<p style="text-align: center;"><b>PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES</b> PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p>	<p style="text-align: center;"><b>STATE SENATOR</b> SENADOR DE ESTADO DISTRICT 9 / DISTRITO 9 VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p>	<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT COURT JUDGE</b> JUEZ DEL DISTRITO 13TH JUDICIAL DISTRICT / 13° DISTRITO JUDICIAL DIVISION 4 / DIVISIÓN 4 VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p>
<p><input type="radio"/> <b>DONALD J TRUMP</b> <b>MICHAEL R PENCE</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>HILLARY RODHAM CLINTON</b> <b>TIMOTHY MICHAEL KAINE</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p><input type="radio"/> <b>GLORIA LA RIVA</b> <b>DENNIS BANKS</b> <small>PARTY FOR SOCIALISM AND LIBERATION / PARTIDO POR EL SOCIALISMO Y LA LIBERACION</small></p> <p><input type="radio"/> <b>GARY JOHNSON</b> <b>BILL WELD</b> <small>LIBERTARIAN PARTY / PARTIDO LIBERTARIO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>DARRELL CASTLE</b> <b>SCOTT BRADLEY</b> <small>CONSTITUTION PARTY / PARTIDO CONSTITUCIONALISTA</small></p> <p><input type="radio"/> <b>JILL STEIN</b> <b>AJAMU BARAKA</b> <small>GREEN PARTY / PARTIDO VERDE</small></p> <p><input type="radio"/> <b>"ROCKY" ROQUE DE LA FUENTE</b> <b>MICHAEL STEINBERG</b> <small>AMERICAN DELTA PARTY / PARTIDO DELTA AMERICANA</small></p> <p><input type="radio"/> <b>EVAN MCMULLIN</b> <b>NATHAN JOHNSON</b> <small>BETTER FOR AMERICA PARTY / PARTIDO MEJOR PARA AMERICA</small></p>	<p><input type="radio"/> <b>DIEGO L ESPINOZA</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>JOHN M SAPIEN</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>STATE REPRESENTATIVE</b> REPRESENTANTE DE ESTADO DISTRICT 65 / DISTRITO 65 VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>DERRICK J LENTE</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>PUBLIC REGULATION COMMISSIONER</b> COMISIONADO DE REGULACIÓN PÚBLICA DISTRICT 3 / DISTRITO 3 VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>VALERIE L ESPINOZA</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>PUBLIC EDUCATION COMMISSIONER</b> COMISIONADO DE EDUCACIÓN PÚBLICA DISTRICT 4 / DISTRITO 4 VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>KARYL ANN ARMBRUSTER</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>DISTRICT ATTORNEY</b> FISCALES DE DISTRITO 13TH JUDICIAL DISTRICT / 13° DISTRITO JUDICIAL VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>LEMUEL L MARTINEZ</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p>	<p><input type="radio"/> <b>PEDRO G RAEI</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>COUNTY CLERK</b> ESCRIBANO DEL CONDADO VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>DONALD B LEMM</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>EILEEN (MORENO) GARBAGNI</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>COUNTY TREASURER</b> TESORERO DEL CONDADO VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>LEROY JOSEPH LOVATO</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>LAURA M MONTOYA</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p> <p style="text-align: center;"><b>COUNTY</b> CONDADO</p> <p style="text-align: center;"><b>HOSPITAL TAX QUESTION</b> PREGUNTA DEL IMPUESTO DEL HOSPITAL VOTE FOR OR AGAINST / VOTE EN FAVOR O EN CONTRA</p> <p>HOSPITAL TAX QUESTION For the purpose of supporting hospitals in Sandoval County, shall Sandoval County, New Mexico impose a tax levy of four and twenty-five hundredths (4.25) mills each year for eight (8) years, on each dollar of net taxable value of property in Sandoval County, to pay to contracting hospitals in accordance with health care facilities contracts? PREGUNTA DEL IMPUESTO DEL HOSPITAL Con el propósito de apoyar a los hospitales del Condado de Sandoval, ¿Deberá el condado de Sandoval de Nuevo México imponer un impuesto de cuatro con veinticinco centésimas (4.25) milésimas partes cada año por ocho (8) años, por cada dólar de valor neto sujeto a impuestos de propiedad en el condado de Sandoval, para pagarles a los hospitales contratados de acuerdo con los contratos de las instalaciones sanitarias?</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> <b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/> <b>AGAINST EN CONTRA</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>SECRETARY OF STATE</b> SECRETARIO DE ESTADO VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>NORA ESPINOZA</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>MAGGIE TOULOUSE OLIVER</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p>	<p style="text-align: center;"><b>JUSTICE OF THE SUPREME COURT</b> JUEZ DE LA CORTE SUPREMA VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>JUDITH K NAKAMURA</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>MICHAEL E VIGIL</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p>	<p style="text-align: center;"><b>JUDICIAL RETENTION</b> RETENCIÓN JUDICIAL</p>
	<p style="text-align: center;"><b>JUDGE OF THE COURT OF APPEALS</b> JUEZ DE LA CORTE DE APELACIONES VOTE FOR ONE / VOTE POR UNO</p> <p><input type="radio"/> <b>STEPHEN G FRENCH</b> <small>REPUBLICAN PARTY / PARTIDO REPUBLICANO</small></p> <p><input type="radio"/> <b>JULIE J VARGAS</b> <small>DEMOCRATIC PARTY / PARTIDO DEMOCRATA</small></p>	<p>Shall BARBARA J VIGIL be retained as Justice of the Supreme Court? ¿Retendremos a BARBARA J VIGIL como Juez de la Corte Suprema?</p> <p style="text-align: center;"><input type="radio"/> <b>YES SI</b>      <input type="radio"/> <b>NO NO</b></p>

<p align="center"><b>JUDICIAL RETENTION RETENCIÓN JUDICIAL</b></p>	<p align="center"><b>STATE ESTATAL</b></p>	<p align="center"><b>STATE ESTATAL</b></p>
<p>Shall JONATHAN B SUTIN be retained as Judge of the Court of Appeals? ¿Retendremos a JONATHAN B SUTIN como Juez de la Corte de Apelaciones?</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>YES</b>      <input type="radio"/> <b>NO</b>  <input type="radio"/> <b>SI</b>        <input type="radio"/> <b>NO</b> </p>	<p align="center"><b>BOND QUESTION B</b></p> <p>The 2016 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of library acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed ten million one hundred sixty-seven thousand dollars (\$10,167,000) to make capital expenditures for academic, public school, tribal and public library resource acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?</p>	<p align="center"><b>BOND QUESTION D</b></p> <p>The 2016 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of public safety capital improvement and acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed eighteen million one hundred ninety-six thousand dollars (\$18,196,000) to make capital expenditures for capital improvements and acquisitions for state police, public safety communications and national guard facilities statewide and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?</p>
<p>Shall TIM L GARCIA be retained as Judge of the Court of Appeals? ¿Retendremos a TIM L GARCIA como Juez de la Corte de Apelaciones?</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>YES</b>      <input type="radio"/> <b>NO</b>  <input type="radio"/> <b>SI</b>        <input type="radio"/> <b>NO</b> </p>	<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO B</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para la adquisición y construcción de bibliotecas. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda diez millones ciento sesenta y siete mil dólares (\$10,167,000) para hacer gastos de capital para invertir en la adquisición y construcción de bibliotecas académicas, de escuelas públicas, de tribales y públicas y disponer un impuesto general sobre la propiedad impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p>	<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO D</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para las mejoras y la adquisición de capital para seguridad pública. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda dieciocho millones ciento noventa y seis mil dólares (\$18,196,000) para hacer gastos de capital para la policía estatal, seguridad pública, comunicaciones e instalaciones de la guardia nacional estatal, mejoras y adquisiciones y disponer un impuesto general sobre la propiedad impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p>
<p>Shall M MONICA ZAMORA be retained as Judge of the Court of Appeals? ¿Retendremos a M MONICA ZAMORA como Juez de la Corte de Apelaciones?</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>YES</b>      <input type="radio"/> <b>NO</b>  <input type="radio"/> <b>SI</b>        <input type="radio"/> <b>NO</b> </p>	<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO C</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para las mejoras y la adquisición de capital para escuelas de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda ciento cuarenta y dos millones trescientos cincuenta y seis mil dólares (\$142,356,000) para hacer desembolsos para ciertas escuelas de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales, mejoras y adquisiciones y disponer un impuesto general sobre la propiedad impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p>	<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO C</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para las mejoras y la adquisición de capital para escuelas de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda ciento cuarenta y dos millones trescientos cincuenta y seis mil dólares (\$142,356,000) para hacer desembolsos para ciertas escuelas de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales, mejoras y adquisiciones y disponer un impuesto general sobre la propiedad impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p>
<p align="center"><b>STATE ESTATAL</b></p>	<p align="center"><b>STATE ESTATAL</b></p>	<p align="center"><b>STATE ESTATAL</b></p>
<p align="center"><b>CONSTITUTIONAL AMENDMENT 1</b></p> <p>Proposing an amendment to article 2, section 13 of the Constitution of New Mexico to protect community safety by granting courts new authority to deny release on bail pending trial for dangerous defendants in felony cases while retaining the right to pretrial release for non-dangerous defendants who do not pose a flight risk.</p>	<p align="center"><b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/>      <b>AGAINST EN CONTRA</b>      <input type="radio"/></p> <p align="center"><b>BOND QUESTION C</b></p> <p>The 2016 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of higher education, special schools and tribal schools capital improvement and acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed one hundred forty-two million three hundred fifty-six thousand dollars (\$142,356,000) to make capital expenditures for certain higher education, special schools and tribal schools capital improvements and acquisitions and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?</p>	<p align="center"><b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/>      <b>AGAINST EN CONTRA</b>      <input type="radio"/></p>
<p align="center"><b>ENMIENDA CONSTITUCIONAL 1</b></p> <p>Proponiendo una enmienda al Artículo 2, Section 13 de la Constitución de Nuevo México para proteger la seguridad de la comunidad mediante la concesión de tribunales nueva autoridad para negar la libertad bajo fianza en espera de juicio para los acusados peligrosos en caso de delitos graves, conservando el derecho a la liberación preventiva para los acusados no peligrosos que no representan un riesgo de vuelo.</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/> <b>AGAINST EN CONTRA</b> </p>	<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO C</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para las mejoras y la adquisición de capital para escuelas de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda ciento cuarenta y dos millones trescientos cincuenta y seis mil dólares (\$142,356,000) para hacer desembolsos para ciertas escuelas de educación superior, escuelas especiales y escuelas tribales, mejoras y adquisiciones y disponer un impuesto general sobre la propiedad impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/> <b>AGAINST EN CONTRA</b> </p>	
<p align="center"><b>BOND QUESTION A</b></p> <p>The 2016 Capital Projects General Obligation Bond Act authorizes the issuance and sale of senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition bonds. Shall the state be authorized to issue general obligation bonds in an amount not to exceed fifteen million four hundred forty thousand dollars (\$15,440,000) to make capital expenditures for certain senior citizen facility improvement, construction and equipment acquisition projects and provide for a general property tax imposition and levy for the payment of principal of, interest on and expenses incurred in connection with the issuance of the bonds and the collection of the tax as permitted by law?</p>	<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO A</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para las mejoras, construcción y adquisición de equipo para los establecimientos para personas de la tercera edad. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda quince millones, cuatrocientos cuarenta mil dólares (\$15,440,000) para hacer gastos de capital para invertir en mejorar, construir y adquirir equipo para proyectos en los los establecimientos para personas de la tercera edad y disponer un impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/> <b>AGAINST EN CONTRA</b> </p>	
<p align="center"><b>PROPUESTA DEL BONO A</b></p> <p>El Acta del Proyecto Capital de Bonos de Obligación General 2016 autoriza la emisión y venta de bonos para las mejoras, construcción y adquisición de equipo para los establecimientos para personas de la tercera edad. ¿Deberá autorizarse al Estado que emita bonos de obligación general en una cantidad que no exceda quince millones, cuatrocientos cuarenta mil dólares (\$15,440,000) para hacer gastos de capital para invertir en mejorar, construir y adquirir equipo para proyectos en los los establecimientos para personas de la tercera edad y disponer un impuesto y recaudar para el pago del principal de, el interés en y los costos incurridos en conexión con la emisión de los bonos y la recaudación del impuesto según lo permite la ley?</p> <p align="center"> <input type="radio"/> <b>FOR EN FAVOR</b>      <input type="radio"/> <b>AGAINST EN CONTRA</b> </p>		